

# EL MERCANTIL

DIARIO INDEPENDIENTE

Teléfono  
núm. 32

Defensor de los intereses de la provincia y especialmente de los agrícolas y pecuarios

Franqueo  
concertado

Año XVII

Teruel. — Lunes 13 de Enero de 1919

Núm. 3474

“EL MERCANTIL,”  
DIARIO INDEPENDIENTE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Teruel, al mes. . . . . 1'00  
Fuera, al semestre, PAGO ADELANTADO. . . . . 6'00

PUBLICIDAD

Anuncios, comunicados y demás formas de publicidad, según tarifa. Pago adelantado.

Descuentos en los anuncios según el número de inserciones. Además el 10 por 100 a los suscriptores.

Cuestiones de actualidad

## EL VOTO A LA MUJER

La ponencia de la Comisión extraparlamentaria que entiende en el pleito de las autonomías regionales, ha dictaminado en favor del voto a la mujer, capacitándolas para elegir y ser elegidas concejales.

Ne sabemos la suerte que correrá el proyecto cuando se discuta en el Parlamento, pero asunto es este que merece reflejar algunas impresiones, ya que es la actualidad que tanto se ha comentado y comentará, ora en serio, ora en broma.

Hace años, cuando se discutió el proyecto del señor Maura sobre Administración local, ya se propuso la reforma, que murió con el proyecto. Últimamente el señor Alcalá Zamora en su discurso del Congreso sobre autonomías, también abogó por la concesión del voto a la mujer, porque sin duda los tiempos son otros y la moda extranjera se impone.

La reforma para que llegue a su ideal en nuestro país, necesita mucho uso y mucha pulimentación. Es grata porque todo lo que tienda a purificar nuestro corrompido sufragio, es bueno y laudable, aunque bien se podía atender con preferencia a la desinfección del sufragio del hombre, cosa principalísima, para acudir después a este otro particular.

Sin embargo, bienvenida sea la reforma, sin con ella se avanza en la zona de la justicia.

Se ha dicho por algunos que la mujer española no tiene cultura para concederle ese derecho y para que lo ejercite conscientemente. Tal vez tengan razón en parte; pero de fijarnos en ese argumento, tendría que derogarse la ley del sufragio; porque la inmensa mayoría de los lectores son analfabetos y sabemos desde hace mucho tiempo que es preferible una mujer ignorante a un hombre iletrado.

La mujer en España sigue aún ligada a las últimas ataduras de la esclavitud. Todavía autorizan las leyes para darlas muerte, si concurren ciertas circunstancias y esto que es una prueba de nuestro atraso debe desaparecer.

Es cierto que una gran falange femenina recibirá la reforma con el anhelo de indiferencia, del ignorante que no entiende lo que se le habla,

pero debemos todos procurar que se percaten de su misión y para que esa incultura y atraso desaparezcan, debemos conceder estas libertades que el tiempo y la razón irán cepillando y realizando, hasta acomodarlas al fin para que se destinan.

Lo que ocurre y ya lo afirmamos al principio, es que, como en casi todas las cosas, empezamos al revés. Antes de normalizar y perfeccionar el sufragio del hombre, pretendemos concedérselo a la mujer.

Todo habrá que aceptarlo, si como parece vamos caminando hacia los nuevos rumbos progresivos, aunque lle sea por caminos raros y con paso de tortuga.

POR LA AUTONOMÍA

## El estatuto aragonés

Cortamos de la prensa de Zaragoza: «Nos encontramos en el momento culminante del problema autonómico planteado en todas las regiones.

Ayer, el director de Acción regionalista de Aragón, presidido por el señor Moneva y Puyol, visitó al alcalde accidental para rogarle que en atención a las presentes circunstancias políticas convocara urgentemente al Consejo permanente de la Comunidad de Municipios aragoneses para tratar del problema del Estatuto de Aragón.

Ante la importancia de los asuntos a debatir en la Asamblea, los comisionados interesaron que fueran invitados al acto todos los representantes en Cortes por Aragón, los representantes de las tres Diputaciones aragonesas, los de todas las entidades que signifiquen intereses sociales como las Cámaras de Comercio y Agricultores, Casa de Ganaderos, Asociación de Labradores, Sindicatos de comerciantes, etc., etc., así como los representantes de entidades políticas que expresamente se declaran regionalistas y autonomistas.

Además, será invitadas aquellas personas que, no habiéndose incluido en los grupos nombrados, se han significado en el estudio de esas cuestiones como D. Marceliano Iñal, D. Salvador Minguíja, D. Juan Pío Membrado y D. Domingo Miral.

El alca de mostró su conformidad con la petición de los visitantes de la cual dará cuenta al Ayuntamiento en la sesión próxima.»

## La circulación de mercancías

El ministro de Abastecimientos publica en la Gaceta una Real orden, cuya parte dispositiva dice así:

«Primero. Las guías de que trata la Real orden de 25 de Noviembre de 1917 y el Real decreto de 10 de Agosto último sólo serán exigidas para la circulación del trigo, y sus harinas, de los aceros y del arroz.

Segundo. Los tenedores de las demás materias cuya circulación está hoy sujeta a la expedición de guías, quedan obligados a prestar en los respectivos Ayuntamientos declaraciones de las par-

tidas que entren y salgan a su cargo en sus respectivos términos municipales.

La omisión del cumplimiento de este deber no será obstáculo para la circulación de las mercancías; pero será castigada con la multa en la cuantía que las respectivas Juntas provinciales de Subsistencias hayan establecido previamente.

Tercero. Los Ayuntamientos primero y las Juntas provinciales de Subsistencias después, sobre la base de las declaraciones de que trata el número anterior rendirán el movimiento de altas y bajas para la formación de los inventarios generales en la forma prevenida en el Real decreto de 21 de Diciembre de 1917 y disposiciones complementarias del mismo.

Cuarto. Cuando por circunstancias excepcionales entiendan las Juntas provinciales de Subsistencias no debe exigir que la circulación de otra u otras mercancías que las que expresadas quedan vayan acompañadas de la correspondiente guía, elevarán a este ministerio la oportuna propuesta exponiendo las razones en que se funde la petición, que será otorgada si aquellas aparecen suficientes.»

## Final de un cuento

(Conclusión)

III

Per la palidez y precipitación con que Marcial Rebles bajaba la calle de Alalá pudiera deducirse el octacismo que había sufrido todo el edificio de su espíritu.

Coavisivamente destrozada entre sus manos la fatal carta.

Llegó al Retiro. Escudriñó con la mirada los más oscuros y escondidos lugares, y... allá, no muy lejos, en la penumbra, solos y muy juntos, percibía a los traidores, a los infames, a los asesinos de su honra, a los burladores de sus locos sueños de artista.

El romanticismo del infeliz bohémico, sus neblinas ideales de poeta, empujadas a extinguirse ante el aborrecible odio que en su corazón hacían brotar aquellos ultrajadores de su honor.

Llegó hasta ellos. Los furtivos amantes, sobrecogidos por la impresión repentina del miedo, separáronse rápida y vergonzosamente.

Ante ellos, Marcial, permanecía con la tragedia impresa en su rostro. Estaba lívido, siniestro....

Entre unos trozos de papel, que cayeron al suelo, sacó un pequeño revolver. Cuando qui o disparar sobre los asesinos de su corazón, elvió a los traidores, y no vio más que a la mujer de sus amores y al amigo de su alma.

Marcial sintió el desplomar de todas sus energías, la impetancia de su alma para resistir aquella tragedia. Fatalmente, se conceptuó paria de su infeliz destino....

Volvió el arma y disparó.

Marcial cayó sin vida al suelo. Los traidores amantes huyeron aterrados; mientras el viento jugaba con las cuartillas del «Drama de amor», del cuento que, sin terminar, parecía terminado por las manchas de sangre que salpicaban el papel....

FLORENCIO PEREZ VICENTE.

## Trasplante de árboles

Acercándose la época en que debe procederse al trasplante de los árboles, creemos de interés dar a conocer las siguientes instrucciones para llevar a cabo con éxito dicha operación.

Para trasplantar los árboles con provecho es preciso tener en cuenta la necesidad de conservar equilibrada la copa con el número de raíces que conservan las plantas después de arrancadas del vivero.

Por eso es indispensable podar los árboles que se trasplantan, sean o no frutales; lo cual además facilita su transporte y nuevo emplazamiento si se trata de árboles muy crecidos.

Los hoyos deben abrirse con ocho o quince días de antelación cuando menos, conviniendo que reciban la influencia de los agentes atmosféricos todo el tiempo que sea posible. Es buena costumbre la de los jardineros y arbolistas que abren los hoyos durante el mes de Octubre separando la tierra de la primera mitad más honda, para que al plantar un mes más tarde los árboles, puedan fácilmente echar en la parte baja la tierra que ocupaba la superficie del suelo o dejando encima la que se sacó del fondo.

Hemos supuesto de intento que la plantación ha de verificarse en el mes de Noviembre, para indicar así que en este mes se empiezan a trasladar los árboles a sus definitivos asientos, y que pueda seguirse trasplantando con buen éxito hasta el mes de Marzo y aun en algunas localidades de España a mediados de Abril, hemos advertido en general que, tratándose de árboles de hojas caducas, suelen ser más ventajosas las plantaciones tempranas. En los caballones que forman los arboricultores para tener depositadas las plantas que dedican a la venta por los meses de Febrero y Marzo es muy común advertir que se han orido raíces nuevas, algunas de bastante desarrollo, y es cosa muy probable que se pierdan éstas con ocasión del trasplante, siendo así que bastaría para asegurar la vida del vegetal, si hubiesen nacido en el hoyo en que definitivamente debía criarse el árbol.

Arrancados los árboles del vivero, se colocarán cuanto antes en los hoyos que se tendrán preparados; pero no se enterrarán sin haber cortado las raíces magulladas valiéndose para este de tijeras de podador o de cualquiera otra herramienta cortante bien afilada. En las aberturas o llagas que pudieran observarse en las raíces muy principales se quitará la tierra y toda la parte pedrada, echando en el hueco carbón vegetal finamente pulverizado.

La experiencia constante nos ha hecho conocer la ventaja de este procedimiento en vez de cortar, como algunos hacen, raíces vigorosas que presentan alguna llaga o grieta insignificante. Por otra parte, al dejar estas raíces sin adoptar precaución alguna, expone frecuentemente a la pérdida total de la planta así dañada.

Nunca se enterrarán demasiado los árboles que se trasplantan; el cuello de la raíz debe quedar sobre el nivel del suelo, aunque bien abrigado con tierra.

Respecto de las ramas, al verificar el trasplante se deberán cortar más o menos en relación del desarrollo del árbol,

y, por lo tanto, tratándose de plantones de uno o dos años si no son excesivamente vigorosos, podrá conservarse casi todo su ramaje; en cambio, si se trasplantan árboles muy crecidos, la poda de las ramas será intensísima, pues tiene demostrada la experiencia que difícilmente arraigan los árboles si al trasplantarlos no se cortan casi del todo sus ramas.

En los jardines particulares suelen perderse los árboles grandes que se trasladan de sitio, sólo por el afán de conservar el ramaje que tanto adorne causaba y tan agradable hacía su sombra. Tratándose de frutales se pretende que no dejen de dar fruto, y por lo mismo la falta de jugos vitales acaba de una vez con su existencia.

## EL PRINCIPE DE RATIBOR EN FRANCIA

HOSTILIDAD

Comunican de Carver, la primera estación de Francia en la frontera, que a la llegada del príncipe de Ratibor y su séquito, camino de Suiza, la multitud que le aguardaba le hizo objeto de vivas prestados. Uno de los grupos, acercándose al ex embajador, le colocó en la espalda un cartel, que decía: «Desafiéte a su llegada.» Después de grandes esfuerzos pudo el príncipe de Ratibor llegar al vagón en que continúa el viaje. Se repitieron después las muestras de hostilidad, llegándose a apedrear el vagón del viajero alemán.

BAGATELAS

## Cuando tengamos la misma cara...

Estos doctores ingleses son el mismo Luzbe... En cierta ocasión publicó en este mismo periódico un artículo titulado «El talento de las mujeres» basado en unas declaraciones que sobre el sexo débil hacía un doctor británico en un rotativo de aquel país.

Bueno; pues ahora, no sé si ese mismo señor, u otro de la misma ralea, (creo deben ser de la familia) ha disertado en una conferencia dada en Southampton y en un club feminista, sobre el modo de uniformarnos la faz.

—Pero, ¿tan estúpida es la cosa?— interrógame D. Pancracio, con quien hemos conversado un rato acerca de la frase pintoresca que encabeza estas bagateas.

—¡Figúrese usted! Se trata nada menos de que todos poseamos un idéntico rostro.

—De forma que lo que ese sabio va a descubrir es...

—El medio, la manera de que todos nos parezcamos, físicamente... ¡Es maravilloso! ¡Estupendo!

—Será audaz, por un casual, ese guason?

—No, hombre, no, es inglés. Y no lo teme usted a chocarse. Es muy serio.

—¿El sabio?

—El asunto. Un invento formidable, —Pues me alegro. Me alegro, por las compañías de ferrocarriles. Para que no se ponga tanta con los rebatitos de los kilómetros. Eso de que no pueda uno

afaitarse, ni cortarse el pelo, ni variarse el lazo de la corbata, porque engañada se escaman los interventores... ¡Hombre, eso es mucha histeria!

—Y, por lo que respecta a la identificación de los criminales, no hay nada que temer. Una vez en poder de las autoridades...

—No hay nada que temer ya, me lo aseguro.

—Repito que, una vez en poder de las autoridades, la Dactilografía se encargará de decirnos quiénes son.

—¿La... Dactilografía?

—Sí, hombre, sí.

—(Será alguna adivinadora.)

—El retrato personal ha muerto.

—¿Qué será entonces del «sesino pasional»? ¿Y de los aristócratas deportados, hechos ya a dejarse sorprender por la fantasmagórica imprudencia del objetivo fotográfico?... ¿Y de los feos menos de la teatromanía y de la política?... ¿Y de los banqueteados?...

—Pues, ¿y del Amor?... Porque figura usted. Aunque en el fondo de cada persona exista persona un extraño ambiente de simpatía personal, no jugando como ahora en la existencia el material encanto de la figura, de la fíz, esas tormentas ha de acarrearlos el corazón condensado de una vez para siempre a sus naturales funciones fisiológicas dentro del organismo humano. ¡Ah!... ¡Cuando todos nos parezcamos!... Ya no habrá necesidad de decirle a nadie: «¡tienes los ojos verdes!» «¡tienes una nariz así, como a mí!».

Con el socialismo científico del sabio inglés, iremos a la conquista del mundo. Cuando todos nos parezcamos, verá usted, D. Panracio... ¡qué diferentes seremos!

S. L. M.

LIBROS Y REVISTAS

MUY INTERESANTE

Acaba de ponerse a la venta en todas las librerías una obra de indiscutible interés general, pero particularmente para el comercio y la industria españolas.

Trátase del «Anuario telefónico español», Directorio de profesiones «Ex-ecelso», que como tal está llamado a obtener un gran éxito.

Este «Directorio de profesiones» es de una garantía reconocida, una guía segura para los hombres de negocios, te de vez que en selección pulcra y ordenadamente, constan en sus páginas todos los comerciantes, todos los industriales, todos los profesionales, elemento oficial, cuanto en toda España significa y representa algo.

Basta abrir este libro, por aquella página que convenga para resolver en unos minutos telefónicamente un asunto importante, que represente una fuerte suma, o aconsejar la tranquilidad y el éxito de nuestra vida.

«Unión Editorial Excelesior (S. A.)» Fernán Caballero, 2 duplicado, Teléfono M. 19-21, Madrid.

Precio de la obra 10 pesetas en Madrid y 11 pesetas en provincias.

NOTICIAS

Conferencia

Ayer tarde se dignó el Ilmo. señor Obispo dar una conferencia a los socios del Circolo católico de obreros en el gran salón de la Casa social.

Con la corrección y sencillez de estilo y afabilidad en el tono que acostumbra usar en estos actos, exhortó a la unión, a la asociación para la realización del relativo bienestar que puede conseguirse, perseguido siempre la aproximación al bien y a la verdad cuya práctica y posesión es lo que más satisface.

Acuse de recibo

El Ilmo. Sr. Director General de los titulos Gráfico y Estadístico, Excelesior Marqués de Teverga, ha tenido

la atención que estimamos en mucho, de remitirnos el «Anuario Estadístico de España», correspondiente a 1917, último publicado; obra muy completa y que se acerca al ideal en esta clase de trabajos gracias a la celesa labor de dicho Instituto.

A sus casas

De los soldados que vienen licenciados de Africa, tenemos noticia de que hoy habrán embarcado en Melilla setenta y cinco licenciados de esta provincia.

Pérdida

El sábado por la tarde se extravió en el trayecto comprendido entre el Ovalo y la Capilla del Carmen, una pulsera con reloj.

Se ruega a la persona que lo haya encontrado su devolución en la Redacción de este periódico, donde se gratificará.

De Consumos

Redacción: Madrid, 21 de Mayo de 1918. 391 23

361 32.

Diario: más 29 41

Matadero

Hoy ha sido sacrificada en los resacas siguientes:

Carneros, 16; Ovejas, 6; Corderos, 1; Cabras, 0; Cabritas, 1; Cerdos, 6; Terneros 2; Vacas, 1.

LA RELIGIOSO

Santo de mañana. San Hilario. Catedral.—La misa cantada a las diez menos cuarto.

Santa Teresa.—Ejercicio mensual de la Virgen del Carmen son expuesto y sermón a las cuatro y cuarto.

Cuarenta Horas.—En El Salvador. La misa cantada a las diez menos cuarto. El ejercicio de la tarde de cuatro a seis.

Misas a hora fija.—A las seis en el Hospital y Santa Teresa. A las siete en Santiago, Santa Clara y Siervas. A las ocho en Santa Clara. A las ocho y media en Santa Teresa. A las nueve y media en la Catedral y San Juan. A las once en la Catedral.

MALAQUIAS MARGO

CALATAYUD

ALMACEN DE COLONIALES

Aceites refinados de Aragón

= BANCA =

Tienen el gusto de anunciar a sus clientes de esta provincia haber principiado la fabricación de jabones puros de aceites de oliva tan solicitados por todos los compradores.

BANCO DE CREDITO DE ZARAGOZA

Establecimiento fundado en el año 345

Plaza de San Felipe, núm. 3—ZARAGOZA

Apartado de Correo número 31.

Cuentas de imposición en metálico con interés

Los tipos de interés que abona este Banco, son:

En las imposiciones a plazo fijo de un año, 3 1/2 por ciento  
En las imposiciones a plazo fijo de seis meses, a razón de 3 por ciento anual  
En las imposiciones a voluntad, a razón de 2 1/2 por ciento anual

Cuentas corrientes para disponer a la vista, devengan 2 y medio por 100 de interés.

PRESTAMOS Y DESCUENTOS

Préstamos con firmas, sobre valores, sea monedas de oro sobre Resguardo posesiones hechas en este Banco. DESCUENTO Y NEGOCIACION DE LETRAS Y EFECTOS COMERCIALES.

DEPOSITOS EN CUSTODIA

Compra y venta de Fondos Públicos—Pagos de cupones—Cartas de Crédito Informes Comerciales—Comisiones—etc., etc.

Agendas Bailly-Bailliére para 1919

Agenda de Butete, MEMORANDUM DE LA Cuenta diaria, Agenda Culinaria, Agenda de Boisille, Agenda Médico-quirúrgica. Includes prices for Madrid and provinces.

MÁQUINA de hacer medias, en buen uso, se vende. Razón: Carrasco 25-1.

Peluqueros y Barberos. Se necesita un oficial que sepa su obligación. Democracia, 31.

BARBEROS. Se hace falta un oficial que sepa su obligación. SALVADOR, 33

ELEVADOR completo propio para molino se vende casi nuevo. 19 Tozal, 19, casa SANCHEZ

Almoneda permanente. Compra y venta de muebles usados. Jodería, 11. ANTONIO NAVARRO

DEL TELEFONO

Funcionarios. En el centro de funcionarios civiles se celebró reunión para tratar de la situación para ellos en el caso de que las corrientes de la Mancomunada se extiendan por toda España. Usó la palabra el señor Lon y Albareda, y su discurso produjo tan violentas interrupciones que obligó a que se suspendiera el acto.

Una eminencia. Los agentes de la brigada de investigación han detenido a un fugado de la cárcel de Avilés. Se llama A. Villamil, habla ocho idiomas, ha cometido 107 estafas y ha contraído matrimonio siete veces. Le han encontrado dos uniformes de capitán, uno de marino, y un hábito de sacerdote.

Consejo. A las cinco y media de la tarde hay Consejo de ministros en la presidencia.

Presupuestos. El señor Calbetón ha recibido mayoría de los presupuestos para los. Quizá comience el examen en Consejo de ministros de hoy.

Escisión. La minoría radical del Ayuntamiento de Barcelona, se reunió para conocer la carta en la que el señor Lerroux reitera su confianza al jefe señor Iglesias. Por ciertos conceptos de la carta, la minoría acordó retirarse del Consejo y fue a comunicárselo al jefe radical.

BASCULA. Se vende una en muy buen uso. Razón: PARRA, 83, 1.

BANCO DE ARAGON. CAPITAL 5.000.000 de pesetas. SUCURSAL EN TERUEL. CUENTAS CORRIENTES e imposiciones con el 2, 2 y medio; 3 y 3 y medio por ciento de interés. Caja de Ahorros: 3 por ciento de interés y premios por sorteo para estimular el ahorro.

ELIXIR ESTOMACAL de Saiz de Carlos (STOMALIX). ESTÓMAGO e INTESTINOS. Es recetado por los médicos de las mejores partes de Europa... De venta en las principales farmacias del mundo.